



USA-2000 Labeling Standards - Down & Feather Products

美国-2000标签标准-羽绒和羽毛产品

Bedding and Apparel 寝具和服装

1. ASTM D-4522: Performance Specifications for Down and Feather Fillings for Textile Products. 纺织产品羽毛羽绒填充物检测说明
 - 1.1: "Requirements for fillings for industry products such as wearing apparel, sleeping bags, and comforters." "产品如服装, 睡袋以及被子填充物的要求"
 2. January 1999 FTC Bulletin: "Advertising and Labeling of Feather and Down Products." 1999年1月FTC通报: "羽绒羽绒制品的广告及标签"
 3. ABFLO 1999 (& Successive Years) Guidelines: "Labeling of Down and Feather Products." ABFLO 1999 (及以后) 指南 "羽绒羽毛产品标签"
 4. IDFB Test Regulations & Technical Manual: IDFB is the International Down & Feather Bureau. IDFB测试规则及技术手册: IDFB是国际羽绒羽毛局的缩写。
 5. April 16, 2000 California Regulation on Down and Feather Products. 2006年4月16日加利福尼亚羽绒羽绒制品规则
- The American Down & Feather Council (ADFC) supports the standards developed by ABFLO and first enacted as regulation by the State of California. Documents referenced include: 美国羽绒羽毛理事会 (ADFC) 支持ABFLO颁布的标准并由加利福尼亚州首先执行。相关文件包括:

Down Products 羽绒产品 Any product with at least 75% down cluster may be labeled "DOWN." The minimum down cluster % must be listed. 含量至少为75%的产品才可标记为 "DOWN"。最低绒朵含量必须标注出来。

Down/Feather Blends 羽绒/羽毛混合物 The minimum down cluster content of blended products must be labeled. No tolerance is allowed. 羽绒羽毛混合产品必须标注出最低绒朵含量。不允许有任何误差。

Feather Products 羽毛制品 The label "WATERFOWL FEATHERS" may be used if the product has at least 80% waterfowl feathers. 如果产品至少含有80%的水禽毛那么就可标签为: "水禽毛"。

Labeling of Other Components 其他成分的标签 If other components exceed the maximums in the chart below, the component % must be labeled.

如果其他成分含量超过下表中的最大值, 该成分的百分比必须标注出来。

Effective Date 生效日期 Products manufactured after September 1, 2000 must use the new label standards. 2000年1月以后生产的产品必须采用新的标签标准。

Testing Methods 检测方法 The testing methods of IDFB are the official testing methods of the ASTM, IABFLO and ADFC. IDFB的检测方法为ASTM, IABFLO和ADFC的正式检测方法。

Labeling Format on Law Tag Label 法律标签版式 See IABFLO documents and/or website for correct labeling formats. 参照IABFLO文件或网站关于正确标签版式。

Cleanliness Requirement 清洁度要求

Oxygen of 10 or less and Turbidity of 300mm or greater. 耗氧指数为10或以下, 浊度为300毫米或以上

Requirement for Hypoallergenic or Super-Clean Claims 超清洁要求声明 Oxygen of 4.8 or less and Turbidity of 500mm or greater. 耗氧指数为4.8或以下, 浊度为500毫米或以上

Fill Power Claims 蓬松度声明

After proper conditioning, the fill power of finished products should be ± 5% of claim. Steam Conditioning is the official IDFB method. 在合适的还原后, 制品的蓬松度结果应为声明的± 5%。蒸汽还原法是IDFB正式还原方法

Specie (GOOSE or DUCK) 种类 (鹅或鸭)

Products can be labeled by specie if 90% of the plumage is of that species. 如果某种类的含量达到90%那么产品可标注为该种类。

Fabric Claims 面料声明 See FTC guide请参照FTC指南: "Threading Your Way Though the Labeling Requirements Under the Textile and Wool Acts."

Other Product Claims 其他产品声明

FTC law requires that advertising or labeling claims must have proof to back up both express/explicit and implied claims. The ADFC reviews product claims as part of the ADFC compliance program. FTC法规要求广告或标签须对其声明有据可循。ADFC会检查产品声明作为检验程序的一部分。

General Label (REQUIRED SUB-LABEL DOWN)	Minimum Required Down Cluster	Maximum Landfowl Feathers*	Maximum Damaged Feathers*	Maximum Residue*	Maximum Down Fiber*	Maximum Feather Fiber*
需要附属标签- 羽绒	最低绒朵含量	最高陆禽毛含量*	最高损伤羽毛含量*	最高杂质含量*	最高绒丝含量*	最高羽丝含量*
(MINIMUM 至少 95% DOWN 绒朵)	95 %	2.0 %	2.0 %	2 %	5 %	5 %
(MINIMUM 至少 90% DOWN 绒朵)	90	2.0	2.0	2	10	10
(MINIMUM 至少 85% DOWN 绒朵)	85	2.0	2.0	2	10	10
(MINIMUM 至少 80% DOWN 绒朵)	80	2.0	2.0	2	10	10
(MINIMUM 至少 75% DOWN 绒朵)	75	2.0	2.0	2	10	10
DOWN & WATERFOWL FEATHERS 羽绒和水禽毛						
(DOWN 绒朵 70%, FEATHERS 羽毛 30%)	70	2.0	2.1	2	10	10
(DOWN 绒朵 65%, FEATHERS 羽毛 35%)	65	2.0	2.5	2	10	10
(DOWN 绒朵 60%, FEATHERS 羽毛 40%)	60	2.0	2.8	2	10	10
(DOWN 绒朵 55%, FEATHERS 羽毛 45%)	55	2.3	3.2	2	10	10
(DOWN 绒朵 50%, FEATHERS 羽毛 50%)	50	2.5	3.5	2	10	10
WATERFOWL FEATHERS & DOWN 水禽毛和羽绒						
(FEATHERS 羽毛 55%, DOWN 绒朵 45%)	45	2.7	3.8	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 60%, DOWN 绒朵 40%)	40	3.0	4.2	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 65%, DOWN 绒朵 35%)	35	3.2	4.5	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 70%, DOWN 绒朵 30%)	30	3.5	4.9	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 75%, DOWN 绒朵 25%)	25	3.7	5.2	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 80%, DOWN 绒朵 20%)	20	4.0	5.6	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 85%, DOWN 绒朵 15%)	15	4.2	5.9	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 90%, DOWN 绒朵 10%)	10	4.5	6.3	2	10	10
(FEATHERS 羽毛 95%, DOWN 绒朵 5%)	5	4.8	6.7	2	10	10
WATERFOWL FEATHERS 水禽毛	--	5.0	7.0	2	10	10

* If Components exceed listed Maximum, such component percentages must be clearly labeled on the law tag label. *如果某成分超过最大值, 该成分百分比必须标在标签中

IDFL LABORATORY AND INSTITUTE

© 2014

Certified Laboratory: IDFB • EDFA Associations: AATCC • ADFC • ASTM • CFDA • DAC • EDFA • IABFLO • TFEA

www.idfl.com

IDFL
Salt Lake City, Utah
info@idfl.com

IDFL EUROPE
Frauenfeld, Switzerland
europe@idfl.com

IDFL CHINA
Hangzhou, China
china@idfl.com

IDFL TAIWAN
Taipei, Taiwan
taiwan@idfl.com